



## **SALA PRIMERA DE DECISIÓN LABORAL**

**Medellín, veinte (20) de octubre de dos mil veintitrés (2023)**

Demandante: MARÍA HELENA NARANJO MUÑOZ  
Demandados: ACP COLPENSIONES, PROTECCIÓN S.A., SKANDIA S.A. Y COLFONDOS S.A.  
Radicado: 05001 31 05 011 2019 00464 01  
Sentencia: S-288

### **SENTENCIA DE SEGUNDA INSTANCIA**

En la fecha indicada, el Tribunal Superior de Medellín, Sala Primera de Decisión Laboral, integrada por los Magistrados JOHN JAIRO ACOSTA PÉREZ quien obra en este acto en calidad de ponente, FRANCISCO ARANGO TORRES y JAIME ALBERTO ARISTIZÁBAL GÓMEZ, procede a resolver los **recursos de apelación** interpuestos por COLPENSIONES, PROTECCIÓN S.A., SKANDIA S.A. y COLFONDOS S.A., y en grado jurisdiccional de **consulta** a favor de COLPENSIONES, en contra de la sentencia de primera instancia proferida por el Juzgado Once Laboral del Circuito de Medellín el día 12 de mayo de 2023.

De acuerdo a lo dispuesto en el artículo 13 de la Ley 2213 de 2022, la presente decisión se profiere mediante sentencia escrita, aprobada previamente por los integrantes de la Sala.

### **PRETENSIONES:**

MARÍA HELENA NARANJO MUÑOZ demandó a PROTECCIÓN S.A., a SKANDIA S.A., a COLFONDOS S.A. y a COLPENSIONES, pretendiendo

se declare la nulidad del traslado efectuado el 26 de febrero de 2001 a PORTECCIÓN S.A., debido a la falta de información, declarándose a su vez nulas las demás afiliaciones, como lo son las de COLFONDOS el 20 de enero de 2004, SANTANDER - hoy PROTECCIÓN S.A.- el 11 de febrero de 2005, SKANDIA S.A. el 18 de junio de 2008 y nuevamente a COLFONDOS S.A. el 15 de enero de 2009.

Como consecuencia, solicita se ordene retrotraer todo al estado anterior, y se le ordene a COLPENSIONES tenerla como afiliada sin solución de continuidad.

### **LOS HECHOS:**

Expone como fundamento de sus peticiones, que se trasladó inicialmente del Régimen de Prima Media -RPM- al Régimen de Ahorro Individual -RAIS- administrado en ese caso por PROTECCIÓN S.A., el 26 de febrero de 2001; que en dicho traslado el asesor no le brindó información clara, completa y oportuna de las ventajas y desventajas que le otorgaba cada régimen. Indica que se trasladó a distintos fondos privados; que nació el 13 de marzo de 1962; que COLFONDOS S.A. le realizó una simulación pensional el cual arrojó una mesada de \$859.366; que efectuada una simulación en el RPM la pensión sería de \$3'562.754; que reúne en toda su vida laboral 1.855 semanas y que elevó solicitud de traslado a COLPENSIONES, el cual fue negado.

### **CONTESTACIÓN DE LA DEMANDA:**

Al contestar, COLPENSIONES acepta el traslado de régimen, pero no le consta la información brindada; que son ciertos los traslados horizontales realizados; es cierta la edad; no le constan las simulaciones pensionales realizadas; tampoco le constan las semanas con las que cuenta actualmente y que es cierta la solicitud elevada a esta entidad. Se opuso a las pretensiones de la demanda. Como excepciones propuso inexistencia de la obligación de traslado de

régimen, prescripción de la acción de nulidad del acto jurídico, prescripción, buena fe, sostenibilidad del sistema financiero, presunción de legalidad de los actos administrativos, improcedencia de condena en costas, y declaración de otras excepciones.

SAKANDIA S.A. en su contestación expuso que no le consta la afiliación con PROTECCIÓN S.A. como tampoco la información brindada por esta administradora; que son ciertos los traslados horizontales realizados por la actora; que en lo que se refiere a la asesoría brindada por este fondo privado, señala que se efectuó cumpliendo todos los parámetros exigidos y contemplados en la norma y acorde al estatuto financiero; que no le constan las proyecciones realizadas, tampoco las semanas cotizadas ni la solicitud elevada a COLPENSIONES. Se opuso a la pretensión dirigida por la falta de información de esta entidad, y frente a las demás ni se opuso ni se allanó. Como excepciones propuso prescripción, cobro de lo no debido por ausencia de causa e inexistencia de la obligación, buena fe y pago.

PROTECCIÓN S.A. en su contestación expone que, es cierta la afiliación a este fondo; que a la demandante se le dio una asesoría integral, clara y objetiva sobre las características del RAIS; no le constan los traslados a los demás fondos; admite la edad; no le constan las semanas cotizadas ni la proyección realizada, ni la solicitud elevada a COLPENSIONES. Se opuso a las pretensiones de la demanda, ya que se está ante un acto totalmente existente, válido y exento de vicios. Como excepciones propuso inexistencia de la obligación y falta de causa para pedir, buena fe, prescripción, aprovechamiento indebido de los recursos públicos del sistema general de pensiones, inexistencia de la obligación de devolver la comisión de administración y seguros previsionales cuando se declara la nulidad y/o ineficacia de la afiliación por falta de causa, y traslado total de los aportes a COLFONDOS S.A.

Por último, COLFONDOS S.A. manifestó que se allana a las pretensiones de la demanda, y solicita se abstenga de imponer costas en su contra.

**SENTENCIA DE PRIMERA INSTANCIA:**

Mediante sentencia del 12 de mayo de 2023, el Juzgado Once Laboral del Circuito de Medellín, 1) **DECLARÓ** la ineficacia de la vinculación al RAIS de la demandante, por las administradoras de pensiones PROTECCIÓN S.A., SKANDIA S.A. y COLFONDOS; 2) **ORDENÓ** a COLFONDOS trasladar a COLPENSIONES los aportes de la demandante como cotizaciones, gastos de administración con todos sus frutos e intereses, primas de seguros de invalidez y sobrevivientes, el porcentaje a la garantía de pensión mínima, la prima de reaseguro de Fogafín que se hubiere generado y los aportes al fondo de solidaridad pensional que se hayan causado en el tiempo en que la actora estuvo vinculada a esa administradora; 3) les **ORDENÓ** igualmente a PROTECCIÓN S.A. y a SKANDIA S.A., trasladar los aportes de la demandante consistentes en gastos de administración, primas de los seguros de invalidez y sobrevivientes, el porcentaje correspondiente a la garantía de pensión mínima, la prima de reaseguro de Fogafín que se haya producido y los aportes al fondo de solidaridad pensional que se hubieren causando en el tiempo en que la actora estuvo vinculada a dichas administradoras; 4) **ORDENÓ** a PROTECCIÓN S.A. a SKANDIA S.A. y a COLFONDOS S.A., indexar los dineros a devolver por gastos de administración, primas de los seguros de invalidez y sobrevivientes, porcentaje destinado al fondo de garantía de pensión mínima, lo cancelado por la prima de reaseguro Fogafín y aportes al fondo de solidaridad pensional, durante el tiempo en que la demandante estuvo vinculada a dichos fondos sin aplicar equivalencia alguna. E igualmente dispuso que los conceptos aparezcan discriminados por la AFP con sus respectivos rendimientos y valores junto por el detalle pormenorizado de los ciclos, IBC, aportes y demás información que lo justifiquen; 5) le **ORDENÓ** a COLPENSIONES recibir estos aportes y reactivar la afiliación sin solución de continuidad; 6) **CONDENÓ** en costas a PROTECCIÓN S.A., a SKANDIA S.A. y a COLPENSIONES; y **ABSOLVIÓ** a las demandadas de las demás pretensiones incoadas en su contra.

### **DEL RECURSO DE APELACIÓN:**

Inconforme con la anterior decisión, la apoderada de **PROTECCIÓN S.A.** presentó recurso de apelación parcial únicamente frente al punto que ordena trasladar las primas de seguro de Fogafín, argumentando que dicho fondo fue creado en 1985 para enfrentar la crisis financiera que por esa época afectaba el país, siendo fundamental recordar que este fondo surge a partir del artículo 99 de la ley 100 del 93, y que está regulado actualmente por la resolución 5ª del 2009, norma que derogó la regulación anterior contenida en la resolución 01 del 2009, la cual también derogó las anteriores, no obstante, el párrafo del artículo 20 de la resolución 5ª del 2009 dispone que, dicha resolución primera continuará rigiendo para efectos de la devolución de primas y cobros de prima adicional de los establecimientos bancarios, las corporaciones financieras, las compañías de financiamiento y la sociedad de capitalización correspondientes al año 2019, así como para el cumplimiento de las obligaciones y el ejercicio de los derechos relacionados con ellas, y en ningún contenido de la resolución se menciona a las entidades administradoras de fondo de pensiones y cesantías, obedeciendo esto a la eliminación de la garantía de Fogafín a las administradoras de cesantías y de pensiones del régimen de ahorro individual con solidaridad y la obligación a las aseguradoras de inscribirse en el Fogafín, ordenando, además, el traslado de las reservas existentes al tesoro nacional dada la condición de garante que tiene la nación en ambos sistemas; y por lo anterior no se puede ordenar un concepto derogado.

La apoderada de **SKANDIA S.A.** interpuso recurso de apelación parcial sobre la condena de la devolución de los gastos de administración, primas de seguro previsional, debidamente indexados, toda vez que el artículo 20 de la ley 100 de 1993, en su inciso segundo y tercero en concordancia con el artículo 36 del decreto 692 del 1994, señala como se distribuyen las cotizaciones y que el 3% se destina a cubrir los tópicos de pensiones, como los gastos de comisión de administración y

el pago de la prima de seguro de invalidez y sobrevivencia, y ordenar el reintegro de la comisión de administración es una clara violación al principio constitucional de buena fe, confianza legítima y debido proceso, pues se ordena judicialmente devolver una suma que tiene un titular definido legalmente; que la comisión de administración no es un rubro que este destinado a la financiación de la pensión o que vaya a tener un impacto en el reconocimiento prestacional de la demandante, sino que es una retribución económica que la misma ley establece para efectos de la administración de la cuenta ahorro individual del demandante, la cual se cumplió en debida forma; que la prima de seguro previsional, es un porcentaje que ya se pagó a la aseguradora, en donde la asegurada se vio protegida durante toda su afiliación a SKANDIA, por esta razón, no resultaría procedente ordenar asumir además a la administradora un concepto que se entregó oportunamente por disposición normativa; que tampoco es procedente la indexación ordenada teniendo en cuenta lo relacionado en la sentencia SL 9316 con fecha del 23 de julio de 2016 en donde se precisó que *"la indexación es la simple actualización de la moneda para contrarrestar la devaluación de la misma por el transcurso del tiempo de la generalizada condición inflacionaria de la economía nacional"*, y teniendo en cuenta que dentro de las obligaciones que debe de cumplir las administradoras de fondos de pensiones está la de garantizar una rentabilidad mínima en las cuentas de ahorro individual de todos sus afiliados, es entonces incompatible ordenar indexación, pues los recursos de la cuenta de ahorro individual de la actora no se vieron afectados por la inflación en ningún momento y siempre generaron rendimientos cuando estuvieron en SKANDIA.

El apoderado de **COLPENSIONES** interpuso recurso de forma parcial referente a la sentencia proferida partiendo de la base de que esta administradoras no participó en la celebración del contrato de vinculación de las diferentes administradoras; que además fue voluntad de la parte actora de poder emigrar de un régimen a otro, siendo un derecho que ejerció al momento de la afiliación al RAIS, realizando

además traslados de forma horizontal; que la responsabilidad de la falta de información es de las AFP privadas y la consecuencia de esta falta de información es declarar la ineficacia de lo que es claro, como lo ha venido estableciendo en la línea jurisprudencial, por lo que recalca que dicha responsabilidad está en cabeza de cada una de las AFP privadas y no de Colpensiones. Y, en lo que se refiere a las costas, deben ser revocadas, toda vez que en estos procesos Colpensiones solo es el llamado a recibir y tener como afiliada a la demandante y en el futuro reconocer la pensión de vejez, la cual es solo la consecuencia lógica de la orden previamente impartida en estos procesos, sin ser exigible otra conducta por parte de Colpensiones, y además esta entidad es un tercero ajeno al negocio jurídico celebrado por la actora con las diferentes AFP, por la cual no puede ser ni beneficiado ni perjudicado por el acto jurídico celebrado por las partes intervinientes.

### **ALEGATOS DE CONCLUSIÓN:**

Dentro del término del traslado concedido a las partes, SKANDIA S.A. manifestó en sus alegatos que se debe revocar parcialmente la sentencia, con los mismos argumentos presentados en el recurso de apelación.

La parte demandante, indicó en sus alegatos que se debe confirmar la sentencia de primera instancia, ya que a la demandante en la etapa precontractual no se le brindó información veraz, completa y oportuna acerca de las ventajas como de las desventajas de uno y otro sistema de pensiones y en especial de la situación personal y concreta, como lo ha enseñado la línea jurisprudencial de la Corte Suprema de Justicia, debiendo ser los fondos privados quienes tienen la carga de probar la correcta asesoría.

Por otro lado, COLPENSIONES, en sus alegatos convalidó lo ya dicho en el recurso de apelación, señalando que no se le debe condenar en costas por ser un tercero ajeno, y que en caso de confirmarse la

sentencia se deben devolver todos los conceptos debidamente indexados.

### **CONSIDERACIONES:**

Se procede a desatar los recursos de apelación interpuestos por COLPENSIONES, PROTECCIÓN S.A., SKANDIA S.A. y COLFONDOS S.A. en contra de la sentencia de primera instancia, e igualmente conocer en grado jurisdiccional de CONSULTA en favor de COLPENSIONES conforme a lo dispuesto en el inciso 3º del artículo 14 de la Ley 1149 de 2007.

Entre los hechos que a esta altura del proceso han quedado plenamente acreditados, se tiene que: *i)* MARÍA HELENA NARANJO MUÑOZ nació el 13 de marzo de 1962; *ii)* se afilió por primera vez al sistema pensional ante el INSTITUTO DE SEGUROS SOCIALES, cotizando allí desde el mes de agosto de 1981; *iii)* que el 26 de febrero de 2001<sup>1</sup>, se trasladó a PROTECCIÓN S.A.; *iv)* que el 20 de enero de 2004<sup>2</sup>, nuevamente se trasladó a COLFONDOS S.A.; *v)* que el 11 de febrero de 2005<sup>3</sup>, se vinculó con SANTANDER hoy PROTECCIÓN S.A.; *vi)* que el 18 de junio de 2008<sup>4</sup>, firmó el formulario de afiliación a pensiones obligatorias con SKANDIA S.A.; *vii)* y que el 15 de enero de 2009<sup>5</sup>, regresó nuevamente a COLFONDOS S.A., entidad en la que se encuentra actualmente vinculada.

Ahora bien. La diferencia jurídica que se plantea en este caso, consistente en la pretensión de la parte actora en punto que se declare ineficaz el traslado que efectuó desde el Fondo público y común administrado por el ISS, al Fondo privado de ahorro individual, fundada en una insuficiente información por parte de esta última entidad en cuanto a las consecuencias reales de dicha determinación, ha sido

---

<sup>1</sup> Folio 17 de la demanda y 288 de la contestación de PROTECCIÓN S.A.

<sup>2</sup> Folio 18 de la demanda

<sup>3</sup> Folio 19 de la demanda

<sup>4</sup> Folio 20 de la demanda y 231 de la contestación de SKANDIA S.A.

<sup>5</sup> Folio 21 de la demanda



materia de múltiples decisiones judiciales orientadas desde la cúspide de la jurisdicción ordinaria laboral.

Si bien es cierto, en principio, tal traslado se hizo como producto de un concurso de voluntades entre personas plenamente capaces, no lo es menos que se presentaba una relación asimétrica en el sentido de que los Fondos privados como agentes del sector financiero de la economía, tenían, desde su creación, el deber legal de suministrarle al afiliado una explicación completa pero concreta, hecha a la medida de la situación particular del interesado, de la consecuencias del traslado y con la esencial finalidad de que este pudiese tomar una decisión informada sobre un aspecto ligado a su proyecto de vida futura.

En efecto, desde la expedición del decreto 663 de 1993<sup>6</sup>, o Estatuto Orgánico del Sistema Financiero, el que en su Capítulo VIII incluye a las Administradoras de Fondos de Pensiones y Cesantías, dispuso dicha obligación en los siguientes términos:

*“Art 97. **Información a los usuarios.** Las entidades vigiladas deben suministrar a los usuarios de los servicios que prestan, la información necesaria para lograr la mayor transparencia en las operaciones que realicen, de suerte que les permita, a través de elementos de juicio claro y objetivo, escoger las mejores opciones del mercado.*

Por su parte, la Ley 100 de 1993 también intervino el punto, pues en su artículo 271 estableció:

*“Art. 271. **Sanciones para el Empleador.** El empleador, y en general cualquier persona natural o jurídica que impida o atente en cualquier forma contra el derecho del trabajador a su afiliación y selección de organismos e instituciones del Sistema de Seguridad Social Integral, se hará acreedor en cada caso y por cada afiliado a una multa, impuesta por las autoridades del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, o del Ministerio de Salud en cada caso, que no*

---

<sup>6</sup> Norma posteriormente actualizada por la ley 795 de 2003 *“ley por la cual se ajustan algunas normas del Estatuto Orgánico Financiero”*

*podrá ser inferior a un salario mínimo mensual vigente ni exceder 50 veces dicho salario. El valor de estas multas se destinará al Fondo de Solidaridad Pensional o a la subcuenta de solidaridad del Fondo de Solidaridad y Garantía del Sistema General de Seguridad Social en Salud, respectivamente. La afiliación respectiva quedará sin efecto y podrá realizarse nuevamente en forma libre y espontánea por parte del trabajador."*

Así mismo, importa señalar al respecto, que la jurisprudencia laboral ha sido consistente, reiterada, pacífica y uniforme desde el año 2008, en señalar que el deber de información a cargo de las administradoras de fondos de pensiones, es un deber exigible desde su creación, advirtiendo, además, que en este tipo de casos la carga de la prueba recae sobre los fondos privados, especialmente por plantearse una afirmación indefinida como lo es el hecho que la persona afiliada no ha recibido la suficiente información, lo que solo puede ser desvirtuado con la prueba positiva por la cual se acredite que tal obligación sí se cumplió.

Tesis que se introdujo desde las sentencias 31.989 y 31.314, ambas del 9 de septiembre de 2008, por cuenta de la Sala de Casación Laboral de la Corte Suprema de Justicia, cuyas consideraciones se han venido renovando y reiterando con el transcurso de los años a través de múltiples pronunciamientos. Cabe destacar lo que se dijo en aquellas primeras providencias, así, en la Rad. N° 31.989 de 2008:

*"Las administradoras de pensiones tienen el deber de proporcionar a sus interesados una información completa y comprensible, a la medida de la asimetría que se ha de salvar entre un administrador experto y un afiliado lego, en materias de alta complejidad. Es una información que se ha de proporcionar con la prudencia de quien sabe que ella tiene el valor y el alcance de orientar al potencial afiliado o a quien ya lo está, y que cuando se trata de asuntos de consecuencias mayúsculas y vitales, como en el sub lite, la elección del régimen pensional, trasciende el simple deber de información, y como emanación del mismo reglamento de la seguridad social, la administradora tiene el deber del buen consejo, que la compromete a un ejercicio más activo al proporcionar la información, de ilustración suficiente dando a conocer las diferentes alternativas, con sus beneficios e inconvenientes, y*

*aún a llegar, si ese fuere el caso, a desanimar al interesado de tomar una opción que claramente le perjudica."*

Del desarrollo jurisprudencial posterior se evidencian algunos ejes claves para la declaratoria de la ineficacia del traslado y que se resumen en lo siguiente:

- (i) El juez debe constatar el deber de información como un elemento ineludible de la ineficacia del acto jurídico;
- (ii) El simple consentimiento vertido en el formulario de afiliación, es insuficiente, pues ello no demuestra por sí solo que se hubiere brindado una información idónea, y se requiere en todo caso la prueba del consentimiento informado;
- (iii) Le incumbe a la respectiva AFP del RAIS, por inversión de la carga de la prueba, demostrar que en el momento del traslado le suministró al afiliado (a) la información suficiente y completa sobre las consecuencias de tal decisión, en los términos del artículo 1604 del Código Civil, según el cual, la prueba de la diligencia y cuidado incumbe a quien debió emplearlo; y
- (iv) No es necesario ser beneficiario del régimen de transición o estar próximo a causar el derecho para que se produzca la ineficacia del traslado.

En el presente caso, no se observan pruebas fehacientes que permitan tener por acreditado que el fondo privado brindó, en el momento del traslado, una información integral de las condiciones subjetivas de la afiliada, con explicación de las ventajas y desventajas de la reubicación entre regímenes y su incidencia en su caso particular, de tal manera que aquel pudiera tener un panorama claro de sus futuras expectativas. Esto es, el Fondo privado incumplió su deber de información, al no suministrar, de modo claro y preciso, las características, consecuencias y efectos del cambio de régimen.

Del interrogatorio de parte absuelto por la actora, no se vislumbra confesión alguna respecto del cumplimiento a ese deber de información, manifiesta simplemente la demandante sobre las circunstancias de tiempo, modo y lugar del traslado de régimen que se afilió a la AFP PROTECCIÓN S.A. en el año 2001, cuando se encontraba laborando para la empresa Química Vulcano, en donde se acercó un asesor de este fondo a ofrecerle el cambio de COLPENSIONES a PROTECCIÓN S.A. ya que el ISS se iba a terminar, por lo que era mejor trasladarse; que en dicha asesoría se le dijo que quedaría mucho mejor pensionada que en el ISS, pero no se le habló de la cuenta individual ni de los rendimientos; que se trasladó a otra administradora porque el asesor de la nueva empresa le dijo que pensionaría mejor que el anterior; que se trasladó a SKANDIA en el año 2008, debido a que un asesor de dicho fondo, los reunió y le manifestó que este fondo privado era mejor que los demás, y por esta razón se trasladó; que se trasladó nuevamente a COLFONDOS S.A. debido a que le manifestaron que estaría mucho mejor en este.

De lo antepuesto no se deriva que aparezca clara la prueba de un reconocimiento de que los promotores del Fondo privado hubieren informado en detalle las diferencias jurídico-financieras de los sistemas pensionales, con expresión de sus características propias, así como las repercusiones que una decisión de semejante calado podría traerle a la afiliada al momento de hacer efectiva la prestación.

Lo anterior permite dar aplicación al artículo 271 de la Ley 100 de 1993 en el sentido de que cuando el empleador o cualquier persona natural o jurídica atente en cualquier forma contra el derecho del trabajador a su afiliación y selección de instituciones del Sistema de Seguridad Social como lo son las AFP, *"La afiliación respectiva quedará sin efecto y podrá realizarse nuevamente en forma libre y espontánea por parte del trabajador"*.

En consecuencia, en este puntual aspecto se **CONFIRMARÁ** la decisión adoptada en primera instancia.

### **Conceptos a trasladar**

En cuanto a la decisión de ordenar también la devolución de las cuotas de administración, seguros previsionales y demás conceptos, inconformidad presentada por la apoderada de SKANDIA S.A., basta con indicar que la Sala ha considerado en múltiples pronunciamientos, que es factible ordenar a la AFP correspondiente, que proceda con la devolución a COLPENSIONES de todas las sumas recibidas con ocasión de la afiliación de cada persona, teniendo en cuenta que no es ello más que una consecuencia natural de la ineficacia del traslado, en tanto el estado de cosas vuelve a su situación anterior, como si el acto nunca hubiera existido.

Criterio que ha adoptado acogiendo lo que en tal sentido ha indicado en reiteradas oportunidades la SCL de la Corte Suprema de Justicia en sentencias como las ya citadas, pero con mayor énfasis en otras como la SL 4964 de 2018 o la SL 2877 del 29 de julio de 2020, rad. 78667, rememorada en las sentencias SL 5595 de 2021 y SL 1637 del 11 de mayo de 2022, en las que dijo expresamente lo siguiente:

*“Entonces, según la norma precedente, el efecto de la declaratoria de ineficacia es retrotraer las cosas al estado en que se hallarían si no hubiese existido el acto o contrato declarado ineficaz, a través de las restituciones mutuas que deban hacer los contratantes, que debe decretar el juez y para lo cual se fijan unas reglas en tal disposición. En otros términos, **la sentencia que en tal sentido se dicte, tiene efectos retroactivos y, en virtud de ellos, cada una de las partes debe devolver a la otra lo que recibió con ocasión del negocio jurídico que trasgredió las prescripciones legales**, toda vez que este no produce efectos entre ellas y el vínculo que se entendía que había, lo rompió tal providencia.*

(...)

*En el sub lite, **la devolución de todos los recursos acumulados en la cuenta de ahorro individual en el RAIS debe ser plena y con efectos retroactivos**, porque los mismos serán utilizados para la financiación de la pensión de vejez a que tiene derecho el demandante en el régimen de prima media con prestación definida. **Ello, incluye el reintegro a Colpensiones de los valores que cobraron los fondos privados a título de cuotas de administración y comisiones, incluidos los aportes para garantía de pensión mínima**, pues será aquella entidad la encargada del manejo de esos recursos y del reconocimiento del derecho pensional."*

De otro lado, es necesario tener en cuenta que, en la sentencia ya referida, la SL 2877 del 29 de julio de 2020, rad. 78667, la Sala de Casación Laboral de la Corte Suprema de Justicia fue clara en establecer que la declaratoria de ineficacia de traslado cobija a todas las entidades a las cuales estuvo vinculado el respectivo afiliado "... aun cuando, como es lógico, no todas participaron en el acto de afiliación inicial, porque las consecuencias de tal declaratoria implican dejar sin efectos jurídicos el acto de vinculación a tal régimen..."

Dijo además en esa providencia, que:

*"Por ello, es que todas las cotizaciones efectuadas por el promotor del proceso al sistema general de pensiones, durante su vida laboral, deben entenderse realizadas al de prima media con prestación definida administrado por Colpensiones, tal como asentó el Tribunal. (...)*

*De modo que, en este caso, la declaratoria de ineficacia del traslado de régimen pensional deben asumirla todas las entidades del régimen de ahorro individual a las que estuvo vinculado el actor, sin importar si tuvieron o no injerencia, o si participaron o no en el cambio de régimen pensional. Y aún en el evento de que Porvenir S.A. y Colfondos S.A. se consideren terceros, le asiste razón al actor en cuanto afirma en su oposición que, en dicha situación, es aplicable el artículo 1748 del Código Civil. En consecuencia, las AFP deben reintegrar los valores que recibieron a título de cuotas de administración y comisiones."*

En consecuencia, la decisión deberá ser **CONFIRMADA** en cuanto se le ordenó a cada entidad que proceda con la devolución de los conceptos

descontados por cuotas de administración, incluyendo las primas de seguros de invalidez y sobrevivientes y el porcentaje destinado a la garantía de pensión mínima, es decir, todas aquellas sumas de dinero recibidas durante el tiempo que la señora MARÍA HELENA NARANJO MUÑOZ estuvo vinculada a cada entidad.

Se advierte igualmente que la orden a todas las administradoras de trasladar los conceptos mencionados, es decir, las cuotas de administración, seguros previsionales y aportes destinados al fondo de garantía de pensión mínima deben incluir la respectiva indexación tal y como fue ordenado en primera instancia, pues así lo ha entendido igualmente la propia jurisprudencia ya citada de la Sala de Casación Laboral de la Corte Suprema de Justicia.

En ese aspecto, dicha Corporación ha ordenado tal indexación y lo ha hecho en sentencias como las ya citadas, pero de forma más clara en las sentencias SL 3349-2021, SL359-2021 y SL3394-2022, en las que concluyó, entre otras cosas, que uno de los efectos de la declaratoria de la ineficacia de traslado de régimen pensional, es que *“... todas las cotizaciones efectuadas por el promotor del proceso al sistema general de pensiones, durante su vida laboral, deben entenderse realizadas al de Prima Media con Prestación Definida, administrado por Colpensiones, esto es, que mantendrán su poder adquisitivo inicial, por lo que se deben indexar.”*

Debe manifestar la Sala frente al recurso de apelación interpuesto por PROTECCIÓN S.A. relacionado con la improcedencia del traslado a Colpensiones de la prima de seguros Fogafín -Fondo de Garantías de Instituciones Financieras-, que la Corte Suprema de Justicia en la sentencia SL-755-2022, aclaró que, si bien el artículo 163 de la ley 1450 de 2011 eliminó este seguro a cargo de los fondos privados, éste concepto deberá trasladarse hasta antes de su derogatoria o hasta el momento en que se realizó dicho descuento, ello a raíz de que la demandante estuvo vinculada con esta entidad desde el año 2001, y

nuevamente estuvo con SANTANDER hoy PROTECCIÓN S.A. en el año 2005; por lo anterior, será **PRECISADA** la sentencia en tal sentido.

Conforme a las ordenes anteriores, no se puede pasar por alto los reiterados pronunciamientos de la Corte Suprema de Justicia en las sentencias SL-843-2022, SL-755-2022 y SL-756-2022, en donde se impone a las AFP privadas la obligación de que junto con las sumas objeto de traslado, se entregue información donde los conceptos trasladados aparezcan discriminados con sus respectivos valores, junto con el detalle pormenorizado de los ciclos, IBC, aportes y demás información relevante que los justifiquen.

Así pues, para esta Sala es válido que se exija una claridad en los valores y conceptos a devolver, por lo que se deberá confirmar las condenas proferidas, reiterando que, al momento de efectuar el traslado de los diferentes valores a COLPENSIONES, todos los conceptos aparezcan discriminados con sus respectivos valores, junto con el detalle pormenorizado de los ciclos, IBC, aportes y demás información relevante que los justifiquen, tal y como lo señaló el juez.

### **Condena en costas**

Finalmente, el tema que cuestiona el apoderado de COLPENSIONES a través de su recurso de apelación, el cual tiene que ver con la condena en costas a COLPENSIONES, basta con señalar que el artículo 365 del Código General del Proceso ratificó el criterio objetivo en cuanto ordena que en los procesos y en las actuaciones posteriores en que haya controversia, se condenará en costas a la parte vencida en el proceso, o a quien se le resuelva desfavorablemente el recurso de apelación, casación, queja, súplica, anulación o revisión que haya propuesto, entre otros casos.

Pero, en estos casos, la condena a COLPENSIONES a recibir el valor de los aportes realizados a las AFP del RAIS y a reactivar la afiliación de la



demandante, es solo la consecuencia lógica de la orden previamente impartida en este proceso en el sentido de declarar la ineficacia de esa afiliación al RAIS, de manera que bien puede decirse que, sin esta orden, aquellas condenas no se hubieran producido. Dicho de otro modo, era inexigible otra conducta para COLPENSIONES antes de que la presente declaratoria de ineficacia del traslado se hubiere proferido, pues esta entidad no es autoridad judicial como para resolver, antes del proceso, la reclamación de la demandante, no siendo procedente la condena en costas, por lo que se **REVOCARÁ** la sentencia en tal sentido.

Así las cosas, la sentencia de primera instancia deberá ser **CONFIRMADA, REVOCADA y PRECISADA.**

Las costas procesales de la segunda instancia serán a cargo de SKANDIA S.A. y PROTECCIÓN S.A. por no salir avante los recursos de apelación, y como agencias en derecho se tasan en la suma de \$1'160.000, dividido en partes iguales para cada una.

Por lo expuesto, el Tribunal Superior de Medellín, Sala Primera de Decisión Laboral, administrando justicia en nombre de la República de Colombia y por autoridad de la ley,

### **R E S U E L V E:**

**CONFIRMAR** la sentencia proferida por el Juzgado Once Laboral del Circuito de Medellín, el día 12 de mayo de 2023, pero la **REVOCA** exclusivamente en cuanto condenó en costas a COLPENSIONES, para en su lugar absolverla por este concepto. Y la **PRECISA** en el sentido que, lo correspondiente a la prima de seguros Fogafín -Fondo de Garantías de Instituciones Financieras- deberá trasladarse por las AFPs demandadas a Colpensiones hasta el momento en que se realizó dicho descuento, pues la demandante estuvo vinculada con PROTECCIÓN

S.A. en el año 2001, COLFONDOS en el 2004, SANTANDER en el año 2005, SKANDIA en el 2008 y COLFONDOS en el año 2009.

Costas procesales como se dijo en la parte motiva de esta providencia.

Notifíquese por EDICTO.

### **Salvamento de voto parcial.**

#### **SALVAMENTO PARCIAL DE VOTO**

**RADICADO: 05001 31 05 005 2019 00464 01**

FRANCISCO ARANGO TORRES, magistrado de la SALA PRIMERA DE DECISIÓN LABORAL DEL TRIBUNAL SUPERIOR DEL DISTRITO JUDICIAL DE MEDELLÍN, presento SALVAMENTO PARCIAL DE VOTO en la sentencia del proceso de la referencia, en los siguientes términos:

Con el acostumbrado respeto, me permito salvar parcialmente mi voto en la decisión de confirmar totalmente la sentencia del a quo, pues si bien comparto la decisión de confirmar la declaratoria de la ineficacia del traslado del demandante del régimen pensional ahorro individual, al de prima media de COLPENSIONES, no comparto en la parte que dispuso ordenar a las AFP PROTECCIÓN S.A., SKANDIA S.A. y COLFONDOS S.A., que, por efecto de la ineficacia declarada, le traslade a COLPENSIONES, los aportes del demandante que haya recaudado esta AFP con destino al Fondo de Solidaridad Pensional, por las siguientes razones:

Las pensiones y otras prestaciones que se originen de la afiliación al sistema pensional, se financian con el cien por ciento (100%) de la cotización del respectivo afiliado, sin perjuicio del porcentaje que legalmente se autoriza utilizar en la administración de la afiliación.

Ahora, conforme al Artículo 20 de la ley 100 de 1993, modificado por el artículo 7 de la ley 797 de 2003, los afiliados al sistema pensional que tengan un ingreso mensual, igual o superior a cuatro (4) salarios mínimos mensuales legales vigentes, debe realizar un aporte adicional. Esto dispone la citada norma legal *“La entidad a la cual esté cotizando el afiliado deberá recaudar y trasladar al fondo de solidaridad pensional los recursos correspondientes en los términos y condiciones que señale el Gobierno Nacional.”*

Por su parte, el literal i) del Artículo 13, de la Ley 100 de 1993, Modificado por el artículo 2 de la ley 797 de 2003, dispone lo siguiente:

*“i) Modificado por el artículo 2 de la ley 797 de 2003. El fondo de solidaridad pensional estará destinado a ampliar la cobertura mediante el subsidio a los grupos de población que, por sus características y condiciones socioeconómicas, no tienen acceso a los sistemas de seguridad social, tales como trabajadores independientes o desempleados, artistas, deportistas, madres comunitarias y discapacitados. Créase una subcuenta de subsistencia del Fondo de Solidaridad Pensional, destinado a la protección de las personas en estado de indigencia o de pobreza extrema, mediante un subsidio económico, cuyo origen, monto y regulación se establece en esta ley. La edad para acceder a esta protección será en todo caso tres (3) años inferior a la que rija en el sistema general de pensiones para los afiliados.”*

El aporte al referido fondo, es distinto a la cotización que debe realizar el trabajador como su aporte pensional para financiar su pensión con su cuenta individual de ahorro pensiona en el RAIS, o con el aporte al fondo común en el RPM, por lo que, en el evento que las administradoras de pensiones tanto del RPM como del RAIS, hayan recaudado el aporte para el citado Fondo, este no integra el aporte con destino a los fondos de pensiones para financiar la pensión del afiliado, y por ello, ante la declaratoria de ineficacia, el aporte al Fondo de Solidaridad Pensional que posean las AFP de RAIS, no deben ser devueltos a COLPENSIONES, sino consignados en dicho fondo, a órdenes del Ministerio de la Protección Social, quien lo administra.

Y es que ninguna persona y menos la Nación, se puede ver afectada por una decisión judicial, de un proceso que se tramitó sin su conocimiento, en el que no pudo defender sus derechos, por lo que se hacía necesario, que en este caso de oficio, se revisara la legalidad de la sentencia de primera instancia, disponiendo que en el evento que PROTECCIÓN S.A., SKANDIA S.A. y COLFONDOS S.A., posean dineros que hayan recaudado con destino al referido Fondo, lo consigne en el mismo, a órdenes del Ministerio de la

Protección Social, tal como se realiza de oficio, en los casos que se ha ordenado a las AFP devolver a COLPENSIONES, dineros provenientes del bono pensional tipo A, que no se genera ante la declaratoria de ineficacia, disponiendo que al devolución se realice al MINISTERIO DE HACIENDA Y CRÉDITO PÚBLICO.

En los anteriores términos, dejo **salvado parcialmente** mi voto en la decisión mayoritaria de confirmar la sentencia de primera instancia, con la orden de que PROTECCIÓN S.A., SKANDIA S.A. y COLFONDOS S.A. le entreguen a COLPENSIONES, los dineros que haya recaudado con destino al Fondo de Solidaridad Pensional.

Firmado Por:

John Jairo Acosta Perez  
Magistrado  
Sala Laboral  
Tribunal Superior De Medellin - Antioquia

Jaime Alberto Aristizabal Gomez  
Magistrado  
Sala Laboral  
Tribunal Superior De Medellin - Antioquia

Francisco Arango Torres  
Magistrado  
Sala Laboral  
Tribunal Superior De Medellin - Antioquia  
Firma Con Salvamento Parcial De Voto

Este documento fue generado con firma electrónica y cuenta con plena validez jurídica, conforme a lo dispuesto en la Ley 527/99 y el decreto reglamentario 2364/12

Código de verificación: **480acccf3c6446cfc6dffd77ad29acab12dc1390adf3dad58bdef2365fd34fc**

Documento generado en 20/10/2023 03:51:41 PM

Descargue el archivo y valide éste documento electrónico en la siguiente URL:  
<https://procesojudicial.ramajudicial.gov.co/FirmaElectronica>